

دراسة في مخطوط تاريخ الدول والممالك المعروف بتاريخ ابن الفرات الحنفي

بقلم الدكتور أحمد الشامي

لا شك أن مخطوط ابن الفرات الحنفي له من الأهمية التاريخية ما جعله مصدراً أساسياً لمجموعة من المؤرخين الأوروبيين، الذين نقلوا عنه كثيراً في كتاباتهم عن الحروب الصليبية، فلقنوا إليه أنظار جمهوره من المؤرخين في العالم العربي، لأن ما تضمنه هذا المخطوط من أحداث تاريخية لفترة من فترات العصور الوسطى تمتد ثلاثة قرون (٥٠١ - ٧٧٩ هـ / ١١٠٧ - ١٣٩٦ م) تضم بين صفحاته تفصيلات كثيرة عن تاريخ منطقة حيوية وخطيرة في قلب العالم الإسلامي، وهي منطقة الشرق الأدنى، التي سميت فيما بعد بمنطقة الشرق الأوسط^(١). فقد مرت على بلدان هذه المنطقة فترات اضطرت فيها أحوالها، كما صادفت فترات أخرى حظيت فيها بشيء من القوة والاستقرار.

وفي العراق وصلت الخلافة العباسية إلى درجة كبيرة من الضعف حيث وقع الخلفاء العباسيون تحت سيطرة بني بويه، ثم تحت سيطرة السلاجقة، الذين أخذ نفوذهم في الضعف والانهيار نتيجة للخلافات بين السلطان يركيارق^(٢) وأخيه محمد، مما أدى في نهاية الأمر إلى ضعف واضمحلال الدولة العباسية في العراق.

تابع مخطوط (تاريخ الدول والملوك)
المعروف بتاريخ ابن الفرات الحنفى

وفي الشام ظهر الأتابكة، الذين
استقلوا بمقاطعاتهم (إماراتهم)، وكثرت
الحروب فيما بينهم، كلٌّ يريد الاستقلال
بهذه الإمارة أو بتلك، لدرجة أن
انسلخت الشام عن نفوذ الخلافة
الفاطمية في مصر منذ أواخر القرن
الخامس الهجري (الحادي عشر
الميلادي).

أما في مصر فقد وصلت الخلافة
الفاطمية إلى درجة كبيرة من الضعف
بسبب الاضطرابات والتراعات الداخلية
بين التزارية والمستغلة، وادعاء كل منها
بأحقية في الخلافة. ثم ما لبث الخلفاء
الفاطيون أن فقدوا نفوذهم حيث
انتقلت السلطة إلى يد الوزراء، فالتحلية
الآمر بالله بن المستعل بتولى الخلافة سنة
٤٩٥هـ / ١١٠١ - ١١٠٢م وهو طفل
في الخامسة من عمره، وكانت الأمور
كلها في يد وزيره الأفضل بن بدر
الجمالي، الذي بشكل مقتله سنة
٥١٥هـ / ١١٢١م بداية ظهور عصر
الدماسيس والاضطرابات السياسية بين
هؤلاء الوزراء كل يريد الوزارة لنفسه.

هذه الخلافات وهذا الضعف الذي
دب في أوصال الخلافتين العباسية في
العراق، والفاطمية في مصر، أدى بالتالي
إلى نجاح الصليبيين في الاستيلاء على
بيت المقدس سنة ٤٩٢هـ / ١٠٩٩م
وتكوين أربع إمارات صليبية في هذه
المنطقة من العالم الإسلامي، وسوف نجد
مؤرخنا ابن الفرات وعنى بتسجيل هذه
الأحداث التاريخية في هذا المخطوط،
فيصف لنا المعارك الحربية، ويتعرض إلى
مدى ما وصلت إليه الخلافات
السياسية، مبيّناً آثارها ونتائجها في حياة
البلدان الإسلامية بهذه المنطقة، ويشير
إلى كثير من الاتجاهات الفكرية التي
ظهرت بين حكام هذه البلدان وقادتها،
وتعدى ذلك إلى الأحوال الاجتماعية التي
كانت عليها شعوب هذه المنطقة العربية
في هذه الفترة الصعبة من تاريخها في
العصور الوسطى، ولم يكتف مؤرخنا
بذلك، بل تعرض للنواحي الاقتصادية،
وصور العلاقات التي سادت بين حكام
هذه البلدان وشعوبها، وبين الوافدين
عليها من الأوروبيين المتخطفين في سلك
الحمالات الصليبية في فترة ازدياد نفوذ
الصليبيين فيها.

ثم يسجل مؤرخنا ابن الفرات في مخطوطه هذا فترات القوة التي أصابت العالم الإسلامي على يد صلاح الدين الأيوبي، واسترداد بيت المقدس من الصليبيين وطردهم من القدس، كما عني عناية خاصة بفترة حكم المماليك وقضائهم على جحافل المغول، وأسهب في تأريخه لهذه الفترة، فلم يقتصر على الجوانب السياسية كما فعل معاصروه من المؤرخين، بل ضمته الكثير عن وجوه الحياة الاجتماعية والحضارية التي لم تزل العناية الكافية من مؤرخي عصره الذين شغلوا بالأحداث السياسية والحربية. ومع كل هذا فقد انفرد مؤرخنا ابن الفرات في تأريخه بظاهرة لم يشاركه فيها غيره من المؤرخين، هي ظاهرة الأدب المنظم والمنثور في تسجيله لوفيات الأعيان^(٢) في نهاية أحداث كل عام من الأعوام التي شملها تأريخه الكبير، وهو نسخة وحيدة في العالم محفوظة بالملكية القومية بقينا تحت رقم (A.F. 117—125).

ولا يفوتني في هذه المجالة أن أنوه إلى أن هذه الدراسة التي أقدمها الآن هي أول دراسة شاملة على المجلدات التسعة

التي يضمها مخطوط ابن الفرات الحنفي، لأن الدكتور قسطنطين زريق عندما نشر المجلد التاسع في سنة ١٩٣٦م اكتفى بتقديم مختصر، وأرجأ البحث في مثل هذه الدراسة الشاملة - كما يذكر هو ذلك - إلى جزء سيخصصه لها فيما بعد، بعد أن ينتهي من نشر النص الكامل لجميع أجزاء المخطوط^(١)، وللب ما لم يواصل قسطنطين زريق نشر كل الأجزاء، واكتفى بعد مشاركة الدكتور نجلاء عز الدين له في نشر القسم الثاني من الجزء التاسع، ثم في الجزء الثامن بنشر الجزء السابع سنة ١٩٤٢م بمفرده، وسوف أعرض إلى تفصيل ذلك في بابي في هذا البحث.

تعريف بالمؤلف ابن الفرات:

هو ناصر الدين محمد بن عبد الرحيم ابن علي بن أحمد^(٢) بن محمد بن عبد العزيز بن محمد ابن الفرات الحنفي النصري..

ولد في مصر سنة ٧٣٥هـ/ ١٣٣٤م، وهو ينحدر من عائلة مصرية عريقة، تولى عدد كبير من أفرادها الوزارة ووظائف الكتابة في أواخر القرن

الثالث وأوائل القرن الرابع الهجريين (٩، ١٠م)، وكانوا من أجل الناس فضلاً وكرماً ونبلاً ووقاءً ومروءة. وقد نصح مؤرخنا ابن القرات سيرة آبائه لاشتغل بالعلم والأدب، وبدأ حياته العلمية بدراسة علوم الحديث والفقه على مجموعة من علماء عصره، كان على رأسهم أبو بكر الصنهاج^(٣) وأجيز المدرّس منه ومن أبي الحسن البندنجي^(٤)، فتصنّف علم الحديث بدرس، وولي الخطابة في المدرسة المعزية بالقاهرة، ثم تولى عقود الزواج والطلاق مدة من الزمن، ولكنه أكب على دراسة علم التاريخ وكتابه، فكانت حصيلة دراسته مؤلفه الكبير المسمى (تاريخ الدول والملوك) والمعروف بتاريخ ابن القرات الحنفى كما هو ثابت من العنوان الذى دونه المؤلف بخط يده في صدر المجلد الأول. ومع هذا فاليعض يذكر عنوان هذا التاريخ باسم «الطريق الواضح السلوك إلى تراجم الخلفاء والملوك» ولكنى لم أعثّر على ما يشير إلى هذه التسمية بين أوراق المخطوط الأصلي الموجود بالمكتبة القومية بقايا وقد اطلعت عليه.

تجمع المصادر على أن وفاة ابن القرات كانت ليلة عيد الفطر غرة شوال سنة ٨٠٧هـ^(٥) ٢ أبريل ١٤٠٥م. ومن الواضح أن كل الذين ترجموا مؤرخنا ابن القرات^(٦) اكتفوا بالتعريف بإيجاز شديد بمؤلفه التاريخي الكبير، مع ذكر اسمه كاملاً أحياناً، ومختصراً أحياناً أخرى، ولم يتعرض واحد منهم إلى اليوم أو الشهر الذى ولد فيه، واكتفوا جميعاً بذكر السنة التى ولد فيها. وقد بذلت محاولات كثيرة لتحديد اليوم والشهر الذى ولد فيها، فاطلعت على غير قليل من المصادر والمراجع التى عاينت عصر مؤرخنا ابن القرات، أو التى جاءت بعده لعل أعثّر على شيء من بغيتي في تحديد هذا أو ذلك، ولكنى لم أجد ضالتي فيما اطلعت عليه، وتأكد عندي عدم ذكرهما، ويمكن القول بأن يوم وشهر مولده غير معروفين. ويرجع ذلك إلى أن مؤرخنا ابن القرات على الرغم من أنه أرخ للأحداث السياسية، وسجل المعارك الحربية، وذكر النواحي الاقتصادية، ووصف الحالة الاجتماعية للشعوب التى أرخ لها، ومع أنه ضمن تأريخه الكثير من تراجم الأعيان،

ورجالالات العصر من خلفاء، وملوك، وأمرء وفقهاء، وشعراء، وكتاب وغيرهم، إلا أنه لم يذكر لنا عن نفسه ولو نبذة تساعدنا في معرفة المزيد من التفاصيل عن حياته.

مصر المخطوط بعد موت مؤرخنا ابن الفرات:

انتقلت هذه النسخة الوحيدة من المخطوط بعد موت صاحبها إلى ولده القاضي الشيخ عز الدين عبد الرحيم، الذي لم يكن يُعنى بعلم التأريخ لشقة التأليف فيه، ورأي أن يتخلص من هذه التركة فباعها كما يذكر السخاوي^(١١): «إن آخر ما كتب - يقصد ابن الفرات - إلى انتهائه سنة ثلاث وثمانمائة، وقد بيع مسودة لعدم اشتغال ولده بذلك». ثم آلت هذه النسخة فيما بعد إلى يد شرف الدين حفيد شيخ الإسلام زكريا الأنصاري، وقد أثبت ذلك بخط يده في المجلد الأول من المخطوط في نهاية أحداث سنة ٥١٦ هـ، ص ١٠٦^(١٢)، وفي المجلد الرابع ص ١٠٥، ٢١٠ على الخامس في سطور ثلاثة بخط رفيع حيث يقول: «في حوزة شرف الدين ابن شيخ

الإسلام عفا الله عنه آمين».

أما كيف انتقل هذا المخطوط النادر من مصر إلى أوروبا حيث مكث في باريس أكثر من نصف قرن، ثم استقر في مكتبة القصر الأمبراطوري بقينا، فليس بين يدي الباحث من الوثائق ما يعتمد عليه، أو يثير له الطريق إلى معرفة الحقيقة، ولكن الرأي السائد بين المسئولين في قسم المخطوطات بالمكتبة القومية بقينا، وهو ما يرجحه البرفسور H. Gottschalk^(١٣)، وما أخبرني به شخصياً، أن علماء الحملة الفرنسية على مصر هم الذين نقلوا هذا المخطوط النادر معهم ضمن ما نقلوه من مخطوطات من مكتبة الجامع الأزهر عند عودتهم إلى باريس.

وفي سنة ١٨١٣ م كان أول معرفة المشرقين بهذا المخطوط، عندما بدأ المشرق الفرنسي Jourdain يشغل نفسه بدراسته، ثم أرسل نتائج هذه الدراسة في تقرير مفصل إلى المشرق النمساوي Hammer في ديسمبر سنة ١٨١٤ م^(١٤)، ومنذ ذلك الحين شغقت النساء، وخاصة القصر الامبراطوري، بهذا المخطوط، إلى أن

تمكنت مكتبة القصر من الحصول عليه سنة ١٨٦١ م، وبقى فيها إلى أن انتقلت محتوياتها إلى المكتبة القومية، حيث استقر اللقائم بها حتى وقتنا الحالي تحت رقم أ.ف. ١١٧ - ١٢٥.

الأمكن التي يوجد بها أجزاء من مخطوط ابن الفرات:

كان من الطبعي وقد نقل المخطوط من مصر في ظروف مضطربة أن يصيبه هو الآخر شيء من الاضطراب وعدم الاستقرار. ففي أثناء رحلته أو بسببها تفككت بعض أجزائه من مجلداتها أو كراسياتها، فاندثر بعضها، وتبعثر البعض الآخر بين متاحف بعض الدول ومكتباتها القومية.

في مكتبة الفاتيكان يوجد مجلد من هذا المخطوط يضم أخبار سني ٦٣٩ - ٦٥٩ هـ (١٢٤٦ - ١٢٦٠ م) ويعتقد المستشرق الإيطالي Le Strange^(١١) أن هذا المجلد هو أحد المجلدات الساقطة من النسخة الوحيدة الموجودة في فينا، وأنه مثلها يتضمن بعض الدلائل على كونه أصلياً. ويشير Della Vida^(١٢) إلى أصلية

هذا المجلد في الفهرست الذي أعده للمخطوطات العربية الإسلامية في مكتبة الفاتيكان. وقد تابعها على هذا الرأي مجموعة من المؤرخين من أمثال Claude Cahen^(١٣)

و Gottschalk^(١٤).

وفي المكتبة الوطنية بباريس يوجد مجلد آخر من مخطوط ابن الفرات يضم أخبار سني ١١، ١٢ هـ (٦٣٢ - ٦٣٣ م) ومن الوصف الذي كتبه De Slane^(١٥) في فهرست هذه المكتبة يظهر انتماء هذا المجلد إلى النسخة الأصلية الموجودة في فينا. وفي مجموعة Schefer^(١٦) المودعة في نفس المكتبة يوجد مخطوط تحت عنوان: «كتاب الطريق الواضح السلوك إلى تراجم الخلفاء والملوك» وقد وصفه Blochet^(١٧) بأنه المجلد التاسع أو الثامن من تاريخ ابن الفرات الختفي، وهو يبدأ بأخبار الملوك الساسانيين وينتهي بشعراء الجاهلية. فإذا صح ما ذكره Blochet يعتبر دليلاً على صحة ما ذكرته في هذه الدراسة من أن تسميات المجلدات التي تحت أيدينا من هذا المخطوط إنما هي تسجيل للواقع ولما

هو موجود فعلاً بالمكتبة القومية ببيتنا من هذه المجلدات.

وفي المتحف البريطاني^(١١) يوجد مجلد آخر بنفس العنوان «الطريق الواضح السلوك إلى تراجم الخلفاء والملوك»، ويشمل أخبار العهد القديم من شيت إلى إسحق. فإذا كان ما ذكره Blochet في وصف مجلد باريس صحيحاً - وأغلب الظن هو كذلك - يمكن القول إن نسخة المتحف البريطاني تكون هي الأخرى ذات صلة بالنسخة الأصلية الموجودة في بيتنا.

الأدلة على أصالة المخطوط :

أشاد غير قليل من المؤرخين شرقيين وغربيين بهذا المخطوط النادر، وأشاروا إليه في مؤلفاتهم، بل نقلوا عنه كثيراً مما تضمنته من الحروب الصليبية وعصر المماليك، وجميعهم ذكروا أن النسخة الموجودة في بيتنا هي النسخة الوحيدة في العالم، لعدم وجود نسخة أو نسخ أخرى من نفس المخطوط، ومع تأييدنا لما ذكروه، إلا أننا نوضح أصالة هذا المخطوط بالأدلة الآتية:

أولاً - الخط الذي كتبت به

المجلدات كلها لم يتغير، أي أنه دون يد كاتب واحد، وبطريقة واحدة، باستثناء إضافات جانبية قليلة جداً، أرجح أنها هي الأخرى بخط المؤلف، ولكنه أضافها بعدما تقدمت به السن، وتغيرت ملامح خطه قليلاً.

ثانياً - الفراغات التي تركها المؤلف نفسه في نهاية بعض الأحداث التاريخية. أو بين السطور في معظم المجلدات، دليل على إصالة هذا المخطوط، لأنه لو كان منسوخاً بيد إنسان آخر لأكمل هذا النص، وملاً الفراغات عندما قام بالنسخ.

ثالثاً - إجماع المؤرخين الذين نقلوا عنه أخباراً كثيرة عن الحروب الصليبية، أو الذين أشاروا إليه في كتبهم وبحوثهم، وعدم ظهور رأي يخالف لهذا الإجماع حتى تشكك في أصالة المخطوط.

رابعاً - عدم ظهور أي نسخة أو أي مجلد آخر مكرراً من أحد مجلدات هذا السفر التاريخي في أي مكان آخر غير المكتبة الوطنية ببيتنا، حتى تشكك أو نظن أن هناك نسخة أخرى، ربما تكون هي النسخة الأصلية بدلاً من نسخة بيتنا.

خاصاً - تقدير علماء الحملة الفرنسية على مصر للناحية العلمية التي يحتويها المخطوط، ونقلهم إيّاه معهم إلى باريس بدلها إلى ترجيح أصالته، والإقرار بأنه النسخة الأصلية الوحيدة في العالم من هذا المخطوط.

وصف المخطوط :

دَوَّن ابن الفرات تأريخه هذا كل قرن على حدة في كراسات^(٢٢) قليلة الأوراق، بدليل ما سطره بنفسه في مقدمة المجلد الأول، وكتبه على نوع من الورق الأصفر السميك الخشن، ويعرف هذا النوع من الورق باسم Hardernpaper^(٢٣) أو الورق الحموي. ومقاسه ١٦ × ٢٤ سم، وتفاوت عدد أسطر الصفحات في المجلدات من ٢٥ إلى ٣٣ سطراً، تكاد تكون متلاصقة في بعض الأحيان لشيء المساحة بينها، كتبها مؤرخنا ابن الفرات بخط نسخي صغير، وغير أسود داكن، ودَوَّن رموس بعض الموضوعات وبداية بعض الفقرات بالخير الأحمر تمييزاً لها، وخط أكبر قليلاً من الخط الذي يكتب به، ووضعها في وسط السطر أحياناً.

وفي أول السطر أحياناً أخرى، وترك هوامشاً تحيط بالصفحة من جهاتها الأربع تتباين مسافاتنا من ٢ إلى ٢ ١/٢ سم.

تفاوت إصابة المجلدات بالتلف من جزء إلى آخر، وبخاصة في المجلدات الأولى. فالمجلد الأول أصيب جزء كبير من بعض صفحاته بالتلف دون بقية المجلدات، ويبدو أن أجزاء المخطوط كانت موضوعة بعضها فوق بعض في فترة من فترات حفظها بالغازن، بحيث كان المجلد الأول في بدايتها من أعلى، فعرض لعوامل الطقس وأصابه التلف، والذي يرجح لي ذلك هو أن الكتابة المدونة في الصفحة الأولى قد بهت لون الحبر بها، وأصابها تسلخات خفيفة من الجانب الأيسر، وأن بعض الحروف في نهاية الكلمات، بل هناك كلمات وجمل وتعبيرات كاملة محيت من الصفحات الأولى من هذا المجلد. ولا تسلم المجلدات الثلاثة الأخيرة (من السابع إلى التاسع) فعاليتها العامة جيدة جداً، وتعتبر كاملة في أخبارها، وفي سنوات وليلاتها، ولم يصيبها تقدم أو تأخير، ولا سقطت منها بعض الأخبار، ويشاركها في تمام

أخبارها، وكإل سنواتها المجلد الأول، ولولا ما أصابه من بعض التلف الذي أشرت إليه لكان على حالتها تماماً.

بكاد الاتفاق يكون تاماً بين المؤرخين الذين ترجموا لمؤرخنا ابن الفرات، أو الذين نقلوا عنه، على أن مؤلفه (تاريخ الدول والملوك) كان كبيراً جداً، تبلغ مسودته نحو مائة مجلدة، وأن ابن الفرات لم يكمل تبييضه، بل أتم المائة الثامنة - وهو الزمن الذي عاش فيه - ثم تابعها بالمائة السابعة فبالسابعة فالحامسة، فلما بلغ المائة الرابعة^(٢١) أدركته الوفاة، ولم تمهله الحياة ليتم تبيض بقية مؤلفه، ولذلك لا نجد بين أيدينا من هذا السفر التاريخي الكبير سوى نعة مجلدات^(٢٢) في مجموعة واحدة، تضم تفاصيل الأحداث التاريخية والسياسية، وما سجله فيها عن الحياة الاجتماعية، والأحوال الاقتصادية من سنة ٥٠١ إلى سنة ٧٧٩ هـ (أغسطس ١١٠٧ - أكتوبر ١٣٩٦ م)، إلى جانب تعرضه للاتجاهات الفكرية التي ظهرت بين حكام هذه الدول وقادتها، وقد أنهى أحداث كل عام بثبت للذين توفوا خلاله من الأعيان، ولجأ إلى أسلوب

أدبي منظوم ومتور نميز به عن غيره من مؤرخي عصره أو السابقين عليه.

والخطوط نسخة وحيدة في العالم بخط المؤلف نفسه - كما أشرت إلى ذلك -، وكان ضمن المخطوطات التي تحفظ بها مكتبة القصر الامبراطوري بالقس، ثم استقر في المكتبة القومية بفينا عندما آلت إليها مكتبة القصر، وتحفظ قسم المخطوطات بهذه المكتبة بهذا المخطوط تحت رقم 117-125 A.F.

« وقد وصفه Flügel^(٢٣) بإيجاز في الفهرست الذي أعده لمكتبة القصر سنة ١٨٦٩ م. وقد أتيت في الفرصة للإطلاع على هذا المخطوط عدة مرات كان آخرها في أبريل ١٩٨٢ م، وأحفظ بصورة فوتوستاتية للمجلد الأول، وميكروفيلم للمجلد الثاني من واقع النسخة الأصلية الموجودة في فينا، وقد قت بتحقيق وتقدم مع ترجمة إلى اللغة الألمانية للقسم الأول من المجلد الأول وكان رسالتي لدرجة الدكتوراة سنة ١٩٧١ م، ولكنني لم أقم بإعداد هذه الدراسة التي أقدمها اليوم، اكتفاء بالتقديم الذي صدرت به الرسالة، وكان

الأمل يراودني أن أكمل ما توقف عنده
دكتور قسطنطين زريق، فأقوم بنشر
المجلدات التي بقيت بدون تحقيق، وأن
أعد هذه الدراسة المركزة على مجلدات
المخطوط كله في جزء قائم بذاته مع
تبويب كامل لمحتوياته، وفهارس الأعلام
والبلدان. ولكن ظروف الحياة فرضت
نفسها فتأجلت هذه الدراسة إلى حين،
وبعد أكثر من اثني عشرة سنة سمحت
لي الفرصة بأن أعاود اهتمامي بهذا
المخطوط، فأخرجت قسماً من هذه
الدراسة التي راودتني من قبل، هي التي
أقدمها الآن.

وقد أحصيت عدد أوراق المجلدات
التسعة لتاريخ ابن الفرات قبلت
١٨٩٤ ورقة، أي ٣٧٨٨ صفحة بيانها
كالآتي:

المجلد الأول يضم أخبار السنوات
٥٠١ - ٥٢١ هـ (١١٠٧ - يناير
١١٢٨ م) في ٢٢٨ ورقة.

المجلد الثاني يضم أخبار السنوات
٥٠١ - ٥٢١ هـ (١١٠٧ - يناير
١١٢٨ م) في ٢٢٨ ورقة.

المجلد الثالث يضم أخبار السنوات

٥٤٤ - ٥٦٢ هـ (١١٤٨ - أكتوبر
١١٦٧ م) في ٢١٩ ورقة.

المجلد الرابع يضم أخبار السنوات
٥٦٣ - ٥٩٩ هـ (١١٦٧ - سبتمبر
١٢٠٣ م) في ٢٠٣ ورقة.

المجلد الخامس يضم أخبار السنوات
٦٠٠ - ٦٢٤ هـ (١٢٠٣ - ديسمبر
١٢٢٧ م) في ٢٠٣ ورقة.

المجلد السادس يضم أخبار السنوات
٦٦٠ - ٦٧١ هـ (١٢٦١ - يوليو
١٢٧٣ م) في ٢٧٢ ورقة.

المجلد السابع يضم أخبار السنوات
٦٧٢ - ٦٨٢ هـ (١٢٧٣ - مارس
١٢٨٤ م) في ١٩٣ ورقة.

المجلد الثامن يضم أخبار السنوات
٦٨٣ - ٦٩٦ هـ (١٢٨٤ - نوفمبر
١٢٩٥ م) في ١٨٩ ورقة.

المجلد التاسع يضم أخبار السنوات
٧٨٩ - ٧٩٩ هـ (١٣٨٣ - سبتمبر
١٣٩٧ م) في ٢٣٣ ورقة.

نتائج فحص المخطوط :

بالثناء نظرة فاحصة على هذه
المجلدات التسعة، وعلى ما تحتويه من

حد تاريخه ويسمى برمي. حدثه
 حدث في بعضه تقدم وأخير. كم
 سقطت بعض الكراسات في نصه
 أحدث أعيد كاسه من بعض
 محدث. وأصححت في حكمه مفقوده
 في المجلد الثاني سقطت أخبار
 سنة ٥٢٩ هـ (١١٢٤ - ١١٢٥ م) بعد
 ورقة ٣٢، وورد بعضها من ورقة ٩٦ إلى
 ورقة ١٠٢، كما سقط جزء من أخبار
 سنة ٥٣٢ هـ (١١٣٧ - ١١٣٨ م) وجزء
 من أخبار سنة ٥٣٣ هـ (١١٣٨ م).
 وأخبار سنة ٥٣٦ هـ (١١٤١ -
 ١١٤٢ م) كلها مع وفياتها. وأول وفيات
 سنة ٥٣٧ هـ (١١٤٢ م). وأخره الأخير
 من أخبار سنة ٥٤٠ هـ وفياتها.
 وكذلك أول أخبار سنة ٥٤١ هـ،
 ووفيات سنة ٥٤٣ هـ^(٢٧) (١١٤٨ -
 ١١٤٩ م)

ومن المجلد الثالث سقطت وفيات
 سنة ٥٤٥ هـ (١١٥٠ - ١١٥١ م) بعد
 ورقة ١٧، وورد جزء منها في ورقة ٣٥.
 كما سقطت أحداث سنة ٥٦١ هـ
 (١١٦٥ - ١١٦٦ م) بأخبارها ووفياتها
 ومن المجلد الرابع سقطت الكراسات
 التي تضم أحداث سبع عشرة سنة من

٥٦٨ إلى ٥٨٥ هـ (أغسطس ١١٧٢ -
 فبراير ١١٩٠ م). وأول سنة ٥٨٦ هـ.
 وأخبار سنتي ٥٨٩، ٥٩٠ هـ (١١٩٣ -
 ١١٩٤ م). ووفيات سنة ٥٩١ هـ،
 ونية أخبار سنة ٥٩٢ هـ ووفياتها. وسنة
 ٥٩٣ هـ (١١٩٦ - ١١٩٧ م) بأكملها.
 ونية أخبار سنة ٥٩٤ هـ، كما وضعت
 وفيات سنة ٥٩٩ هـ بعد أخبار سنة
 ٦٠٠ هـ في أول المجلد الخامس.

وفي المجلد الخامس حدث تقديم
 للورقة ٢٢ وهي تخص أخبار سنة
 ٦٠٨ هـ (١٢١١ - ١٢١٢ م) وموضعها
 بعد ورقة ٢٣. كذلك سقطت أخبار
 سنة ٦١٦ هـ (١٢١٩ - ١٢٢٠ م).
 ووفيات سنة ٦١٨ هـ (١٢٢١ -
 ١٢٢٢ م). كما سقطت أحداث سنتي
 ٦١٩، ٦٢٠ هـ (١٢٢٢ - يناير
 ١٢٢٤ م) وأول سنة ٦٢١ هـ.

ومن المجلد السادس سقطت أخبار
 السوات من ٦٢٥ هـ (ديسمبر ١٢٢٧ -
 نوفمبر ١٢٢٦ م) أي أخبار أربع وثلاثين
 سنة كاملة، ويبدو لي أن هذه الأخبار
 كانت تشغل مجلداً قائماً بداته ضاع أو
 نقلته الأيدي حتى وصل إلى مكان لم
 يكشف عنه أحد حتى وقتنا الحاضر.

وتبدأ أخبار هذا المجلد من سنة ٦٦٠ هـ (١٢٦١ - ١٢٦٢ م)، وفيه ترك مؤرخنا ابن الفرات بعض الفراغات (بعض صفحات بيضاء) في بعض الأوراق لينقل فيها ما كان يتعمده بالتعديل أو التيسير، ولكنه لم ينجز ذلك.

وفي المجلد السابع ترك فراغاً في
صفحتين فقط، ربما ليضيف فيها شيئاً.

أما المجلدان الثامن والتاسع فهذه في تسلسل أحداثها التاريخية، خاليين من السقط وشوائب التقديم والتأخير، إلا أنه سقطت بين المجلدين أحداث تاريخية هامة لفترة تمتد إلى خمس وتسعين سنة من ٦٩٧ إلى ٧٨٨ هـ (أكتوبر ١٢٩٧ - يناير ١٣٨٧ م). وهذا يؤيد الرأي القائل بأن مجلدات تاريخ ابن الفرات كانت كثيرة العدد جداً، وبالتالي يعطي الباحث انطباعاً بأن ما تحت أيدينا من المجلدات لم تكن في الأصل بهذا التسلسل الرقمي الذي تأخذه الآن. وإنما أعطيت هذه المسميات (المجلد الأول، المجلد الثاني ... الخ) بحكم ما هو موجود فعلاً تحت أيدي الباحثين، وليسهل على المختصين بمكتبة القصر الإمبراطوري

تسجيلها في سجلات هذه المكتبة
وقدذاك

ولما يخص المجلد الأول فإن ما كتبه عن المجلدين الثامن والتاسع ينطبق تماماً عليه كذلك من حيث تمامه وخلوه من السقط وشوائب التقديم والتأخير. باستثناء قليل جداً من الفراغات الضيقة التي تركها مؤرخنا في نهاية بعض الأحداث التاريخية ليدون فيها ما بطراً على فكره من أخبار، أو ليثبت فيها ما يكون قد نسيه من قبل كما هو واضح من ٩٩، ١٥١ من صفحات المجلد الأول (٢٨).

وفي ركن وجود تقدم وتأخير في أحداث بعض حساب أو تدحل بعضها واختلاطها، وانتقال الأوراق التي دونت فيها من موضعها الذي ينبغي أن تكون فيه مع تسلسل أحداث العام الذي تنتمي إليه، إلى مكان آخر. قد يكون في نفس المجلد، وقد يكون في مجلد آخر - كما أشرت إلى ذلك في المجلدين الرابع والخامس - يقودنا إلى احتمال من ثلاثة احتمالات بمجلداتها

الاحتمال الأول: أن تكون

الامبراطوري بقبينا.

الاحتمال الثالث: أن تكون هذه

الكراسات وصلت إلى باريس كاملة ولم تتأثر برحلتها الطويلة، وبقيت في باريس هذه المدة الطويلة، وفي خلالها امتدت إليها الأيدي وتسرب بعضها - بدليل وجود مجموعات من هذه الكراسات في أماكن أخرى قريبة من فرنسا - ثم نقلت إلى مكتبة القصر الامبراطوري بقبينا سنة ١٨٦١ م، وبسبب نقل هذا المخطوط من باريس إلى قبينا اختلطت بعض أوراقه. وبعد إعادة ترتيبها في مكتبة القصر تدخلت الأحداث كما هي عليه الآن.

ومع وجود أحد هذه الاحتمالات لتلاته منذ. فهي أرجح لاحتمال الأول، لأن الطريقة التي حدث بها هذه الكراسات وأصبحت على شكل محلدات، تعرف باسم (التجليد العربي) أو الشرقي، وهذا يعطي انطباعاً بأن هذه الكراسات جلدت في مصر وأخذت شكل المحلدات قبل رحلتها إلى باريس، ومن ناحية أخرى فإن الحالة التي وصل إليها غلاف المجلد الأول بفعل عوامل الزمن تدل على أن يد العناية والصيانة لم تمتد إلى هذا المخطوط منذ عشرات

لكرسب التي دون في مؤرخه من غرب مادته شرعه قد جمع في شكل مجلدات بعد الانتهاء من كتابتها. أو بعد وفاة مؤلفها، بعدما باعها ولده الشيخ عز الدين^(٢٩). وأصبحت ملكاً لحفيد شيخ الإسلام زكريا الأنصاري. وعندما نقل علماء الحملة الفرنسية هذا المخطوط مع ما نقلوه من مخطوطات أخرى من الجامع الأزهر عند عودتهم إلى باريس تفككت خلال هذه الرحلة الطويلة، وعندما أراد المسئولون في باريس ترتيب هذه الكراسات المفككة وإعادة ترتيبها إلى ما كانت عليه في شكل محلدات اختلط الأمر بين أيديهم. فحدث هذا التقديم والتأخير في الأحداث التاريخية كما هي عليه الآن

الاحتمال الثاني: أن تكون هذه

الكراسات بقيت على حالتها التي كتبها المؤلف، وفي خلال رحلتها من القاهرة إلى باريس سنة ١٨٠٥، وسحق بعضها الآخر في بعض. بعد إعادة ترتيبها في ١٨٠٥ سنة معوض. هذا المخطوط لما حدث له، وظل هكذا أكثر من نصف قرن (١٨٠٥ - ١٨٦١) إلى أن حصلت عليه مكتبة القصر

وصحة من خلال هذه الآراء، بعد أن يكون قد فرغ من سحره ووجه الصحيح والأحداث التي حدها بدقة إلا أن هذا التكرار على نفائس عدي وسنة، ويصح معبود من سنة

وما بلغت النظر في أسلوب - القرات تعبيرة الذي يكرره كلما صدر للفرجة ذكر في حادثة من الأحداث، فهو يصب عليهم اللعنات، ويرجوه الخذلان، ويرددهم بقوله 'لعن الله من مضى منهم، وغدا من بقي منهم' وكما جاء ذكر أمير من أمرائهم، أو قائد من قوادهم نعتة بلفظ (الظنون)، وهو يعطيا بذلك صورة واضحة عن شعور الكراهية والإحساس بالظفر تجاه هؤلاء الصليبيين وأمرائهم، ليس تعصبا منه لأنهم غير مسلمين^(٢١)، ولكن لأهم دخلوا بلاد المسلمين بقوة السلاح الفاشم، واحتلوا أراضي وبلدانا ليست من حقهم، ولا هي من أملاكهم، فكان رد الفعل هو ذلك الشعور وتلك الكراهية التي عبر عنها ابن القرات في مؤلفه

وإذا صب صر كدث لإحداث حسنة مدونة على هوش في من

مقصود، الأمر الذي يعرضنا بحث صدقاتنا مزاجنا من الحرب رجع ما كنه في تاريخه سنة، وندارت رليات حص من بركة من قبل، وفرد من ريات من أي ن عبقته، وفرد من لأحد من سنة من، ومع أن هذه لإحداث كتب على حص ونفسا حبر الذي كتب به شخص من قبل، لا - من من الحرب قد عده شيء من مصعب وبعثه، ثم يدب على به رجع - كنه بعد هذه سنة سب مقصود، بعد - بده به بعد ندر

ومع كل ما وجهناه إلى أسلوب مؤرخنا ابن القرات من نقد، فليس معنى هذا أننا ننكر ما سبق، وما مدحناه به من أن تأريخه تميز بظاهرة لم يشاركه فيها أحد من مؤرخي عصره ولا من السابقين عليه، حيث استعمل أدب عصره من منظوم ومثور في تراجم وفيات الأعيان، مما أعطى لمؤلفه طابعا خاصا، إلى جانب كثير جداً من الوثائق - بخية التي أوردتها في مؤلفه.

القيمة العلمية لمخطوط ابن القرات

نرجع قيمة هذا السفر شرعي و

أنه مصدر أصيل من مصدر تارخ
الدول الإسلامية في منطقة الشرق
الأوسط في العصور الوسطى على امتداد
ثلاثة قرون (٥٠١ - ٧٧٩ هـ / ١١٠٧ -
١٣٩٧ م)، وأنه كذلك بالنسبة لتاريخ
الحروب الصليبية في الشرق الغربي.
وتاريخ دولة المماليك. فؤاد بن
الفرات ضمنه أحداث الفقه في عاشها
بعد أن تابع هذه الأحداث بدقة،
وسجلها بالتفصيل، ويبدو ذلك بوضوح
ليس فقط في المجلد التاسع، ولكنها سمى
واضحة في مجلدات المخطوط كلها. هي
لمجلدات الخاتمة التي جمع فيها مادة
نحوه عن مؤرخين سابقين لم يكتب
بنقل ما جمعه، ولكنه صحح جوانب
تاريخية مهمة كان سابقوه قد أغفلوها.
كما شرح كثيراً ما دونه وأحكم ما سجله،
ونفى ما ظنه بعيداً عن الأخبار التاريخية
نصفه. ثم جعل كتاباً من مؤرخي
العصر الوسطى وخاصة مؤرخي
الحروب الصليبية يستمدون على ما دونه
في تاريخه مصنفته محدثين موجودين في
وثائقهم. من هؤلاء المؤرخين يذكر

Goetschalk Domemompynes

Cahen, Berthau, Muschaud

و

وما يجعل هذا السفر ثرياً من
علمية على وجه الخصوص من
الفرات ضمنه كثيراً من الوثائق
نسب سببه. ونصوص المعاهدات
والأحلاف العسكرية. علاوة على مراسم
تقليد الولاية. ومن أمثلة ما أورده من
هذه الوثائق: الرسائل المتبادلة بين ملك
الحشة وبين الملك الظاهر ركن الدين
بيبرس الصالح^(٣٢١). ونص اتفاقية
الهدنة بين الملك المنصور قلاوون
واسبانية عكا^(٣٢٢). ونصوص الحلقين
المتبادلين بينه وبين الملك الأشكري
صاحب القسطنطينية^(٣٢٣). والمرسوم
الموجه منه إلى متولي قلعة صرخند^(٣٢٤).
ونصوص متعددة صادرة منه لقصد
بعض الولاة^(٣٢٥) مثل المرسوم الصادر
منه إلى علم الدين سحر المنصوري.
بإليه فيه نيابة السلطة الشريفة ببلطس
المحروسة^(٣٢٦). وقد كتب هذا التقليد
كاتب الإنشاء القاضي فتح الدين بن
القاضي محي الدين بن القاضي رشيد
الدين عبد الطاهر ومرسوم آخر صادر إلى
الأمير فخر الدين عثمان بن مانع بن هبة

بوليه فيه إمارة ما بين الرستن^(٣٨) إلى
 الملوحة^(٣٩) وما لا شك فيه أن هذه
 الوثائق والقصص تسع عن تزيح س
 القرات قيمة علمية عالية، وتزيد في
 مادة دراسي لعصر بني أرج به
 ولم يكتب مؤرخنا ابن القرات
 التاريخ للحياة السياسية كما فعل
 معاصروه. بل صن مؤلفه الكثير عن
 وجود حياة اجتماعية وعسكرية في
 لم تقل العناية الكافية من مؤرخي
 عصره. الذين شغلوا بالأحداث
 السياسية وحربية. ولم يعبر لمجابهة
 الاجتماعية والحروب العسكرية وعبره
 لعدية في تستحقه من شأنه على
 به من القرات ما ذكره في أحدث سنة
 ٦٨٥هـ^(٤٠) (١٢٨٦م) من أن
 السلطان قلاوون أمر بهدم القبة
 الظاهرية - الظاهر بيبرس - التي بقلعة
 الجبل بالرحبة، وبدأ العمال في هدمها
 يوم الأحد عاشر رجب الفرد، وأمر ببناء
 قبة في مكانها فعمرت. وكان الفرق ما
 في شوال من هذه السنة. وفي حوادث
 سنة ٧٩٣هـ (١٣٩٠م) يصدر خبر
 هذا العام بما قام به السلطان برقوق في
 اليوم الثاني من شهر المحرم. فقد عر

أغلب ولاية الوجهين البحري وشرقي.
 وقرر عدم تولية من كان والياً من
 قبل^(٤١). كما بين بعض أنواع العقوبات
 التي يترها الحاكم بالمخالفين للقانون أو
 المهملين في تأدية واجبات الدولة. فقد
 ذكر ابن القرات أن السلطان الظاهر
 حسين بن حاكيس نائب غزة، أمر
 بإحضار عامل الاصيل بين يديه، وأمر
 سبعة حمله وصره بمذراع^(٤٢) لدمه.
 كذلك أمر بإحضار قبة خرداني وأمر
 بضربه بالعصا على أكتافه وهو عريان.
 وفي المجلد الرابع^(٤٣) عن ابن القرات
 على وجه الخصوص بكثير من الجوانب
 الأدبية والاجتماعية إلى الجانب
 السياسي. لدرجة أن تمت هذا المجلد بأنه
 الجزء الخاص بأدب الحروب الصليبية
 وفي الجزء السابع يعطينا ابن القرات
 مدح عن بعض ملأ يستعنة عند
 التحار فيقول: «وصار الأرمن يلبسون
 أسرى وجبت^(٤٤) وتخرجون على
 القوافل». ولم يفت مؤرخنا أن يسجل في
 حوادث سنة ٦٧٨هـ (١٢٨٠م) أن
 الناس في مصر صاموا أول شهر رمضان
 يوم خمسة على خلاف وشت

سنة ٤٥

وما يدل على قوة ملاحظته وعنايته بالجانب الحضاري ما يذكره عن أحد أبواب قصر العبيدين داخل القاهرة فيقول: «وفي الأوسط - يقصد في وسط الباب - صورة رأس بشير جسد، وعليه دوائر مكتوب عليها بالقبطي (وبالقطريات)»^(١٦). كما يذكر أنه وجد لوحاً مكتوباً بالقبطي، وأن الخط يد الحاكم الميمني صاحب مصر^(١٧). ومن دراسة هذا النص يتبين لنا أن الخط القبطي ظل مستعملاً - ولو بقلة قليلة - في الزخرفة وتكون بعض الحروف حتى زمن بناء قصر العبيد. وأن ما نجده من أوراق البردي العربية من بعض النصوص المدونة بالقبطية أو ليونيه - مثل مصر عربي بعض توصيفه وتأكيده على ما ذكره ابن الفرات.

وقد تميز المجلد الأول، بما حفظه - مؤرخنا ابن الفرات فيه مما نقله عن المؤرخ يحيى بن حميد البحار عساني^(١٨)، الذي فقدت مؤلفاته، ولولا ما نقله ابن الفرات عن هذا المؤرخ، ما وصل إلينا من تأريخه شيء، وما وقفنا على اتجاهات هذا المؤرخ وأسلوبه ومناهجه في التأريخ. وإلى جانب

ذلك قابض الفرات قد عني - بصفة عامة - في المجلدات الأولى من مخطوطه تاريخي بشرح وتفصيل ما أجمله - سافره من مزارعين. وإنات حقائق وقبور عده. فثبت أو صحح بعضها. وعلى عصر الآخر. فشرح على تأريخه صورة صادقة وحقيقة واقعة لما ذكره فيه من أعيان. أما عن الجانب الأدبي، فالأمثلة كثيرة ومتعددة، ويمكن جداً - كمثال - الأبيات القليلة التي اقتبسها مما نقله عن شعر الكندي^(١٩) وهي

الرزق مقسوم فقصر في الأمل
واسبل الأخرى بإصلاح العمل
وجانب النوم وإخوان الكسل
واهجر بي الدنيا رجاء ووجل
فقد جرى الرزق بتقدير الأجل
فالذل في أي الوجه يتحسن
ومن قوله في المنثور نقلاً عن القاضي
بن الدين طاهر بن حبيب الحلبي يمدح
قاضي قضاة مصر برهان الدين إبراهيم بن
سعيد^(٢٠)

كان رئيساً حسن السم، كامل
الوصف والنعى، قاضياً حاكماً.
فاضلاً علماً، كثير الكارم والاحتشام.
كبير القدر بين العلماء والأعلام، ذا مجد

باحث على مكارم الأخلاق... الخ.

المراجع التي أخذ ابن الفرات عنها:

من المسلم به أن مؤرخنا ابن الفرات كان ينسب ما ينقله عن سابقيه إليهم، فحفظ لنفسه صفة الأمانة العلمية. فكان يذكر أسماءهم صراحة في النص كاملة، أو يشير إلى مؤلفاتهم. ليدل عليهم، ومن أهم المصادر التي رجع إليها مؤرخنا ابن الفرات هي:

١ - أسامة بن منقذ: مؤيد الدولة أبو المظفر محمد الدين أسامة بن مرشد بن علي بن منقذ بن نصر بن منقذ كني بكني شكري^(٥١). متوفى في دمشق في شهر رمضان سنة ٥٨٤ هـ - ١١٨٨ م. كتاب القلاع والحصون

٢ - ابن الأثير: عز الدين أبو الحسن علي ابن أبي الكرم محمد بن عبد الكرم بن عبد الواحد الشيباني^(٥٢). متوفى سنة ٦٣٠ هـ - ١٢٣٢ م. الكامل في التاريخ.

٣ - بن دحية: أبو الفضل عمر بن الحسن بن علي بن محمد الحميل بن قرح بن قوص بن مزلال بن ملال بن بدر

ابن أحمد بن دحية بن حبيشة بن وروة الكلبي المعروف بلدي النسيب^(٥٣). متوفى سنة ٦٣٣ هـ (١٤ ربيع أول) - ١٢٣٥ م.

تاريخ ابن دحية أو تاريخ ذو الرئاسين. (هكذا)

٤ - ابن شداء الحلبي: القاضي عز الدين محمد بن علي^(٥٤). متوفى سنة ٦٤٨ هـ - ١٢٨٥ م.

الأعلاق الخطيرة في ذكر أمراء الشام والحزيرة

٥ - أبو شامة: شهاب الدين أبو القاسم عبد الرحمن بن اسماعيل بن إبراهيم بن عثمان المقدسي الأصل، الدمشقي الشافعي^(٥٥). توفي ١٩ رمضان سنة ٦٥٥ هـ - ١٢٥٧ م.

كتاب الروضتين في أخبار الدولتين. وقد رجع إلى عماد الدين الكاتب (البرق الشامي) في أخبار صلاح الدين الأيوبي مما نقله عن ابن أبي طي حميد الغساني. وقد احتفظ مؤرخنا ابن الفرات بكثير مما ذكره ابن أبي طي عن ندوة الأيوبيين

٦ - ابن خلكان: أبو العباس شمس

دحيه كس

١١ - صبط ابن عبد الظاهر: ناصر الدين شائع بن عباس بن عباس الكتاني نعلاني^(١١١). توفي سنة ٧٣٠ هـ. ١٣٣٠ م.

نظم السلوك في تاريخ الخلفاء والملوك.

١٢ - ابن دقاق: صارم الدين ابراهيم بن محمد بن دقاق الحلي^(١١٢). توفي سنة ٨٠٩ هـ. ١٤٠٦ م.

أ - (الدر المنبسط في وقايا أعيان أمه محمد عليه نصلاه وسلامه) ب - (برقة لأهله في ترويح لإسلامه)

١٣ - يحيى بن أبي علي حميد النجار الشافعي الحلي^(١١٣). توفي سنة ٦٣٠ هـ. ١٢٣٢ - ١٢٣٣ م.

معادد الذهب في تاريخ الخلفاء والملوك وفوي الرتب (مفقود).

(١٤) - الشيخ محمد بن نظيف. تاريخ ابن نظيف. (حققه وترجمه إلى الألمانية الزميل بولند دودو، وكان رسالته للدكتوراه)^(١١٤).

١٥ - البليدي: أبو الحسن علي بن

الدين أحمد بن محمد بن ابراهيم بن بكر بن خلكان^(١١٥). توفي بمشق ٢٦ رجب سنة ٦٨١ هـ. ١٢٨٢ م. تلمذ على ابن شداد الحلبي، واجتمع بابن لأثير.

وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان.

٧ - القاضي يحيى الدين عبدالله بن عبد الظاهر بن تشوان السمدي^(١١٦). توفي سنة ٦٩٢ هـ. ١٢٩٢ م. الفضل الماهر في أخبار الملك الظاهر.

٨ - ابن واصل: جمال الدين أبو عبدالله محمد بن سام^(١١٧). توفي سنة ٦٩٧ هـ. ١٢٩٨ م.

مفرج الكرب في أخبار بني أبوب.

٩ - الأمير ركن الدين بيبرس الدوادار النصوري^(١١٨). توفي سنة ٧٠٩ هـ. ١٣٠٩ م.

زبدة الفكرة في تاريخ الهجرة.

١٠ - جمال الدين محمد بن المكرم ابن أبي الحسن بن أحمد الأنصاري، الكاتب بالدرج الشريف^(١١٩). توفي سنة ٧١١ هـ. ١٣١١ م. وهو صاحب لسان العرب.

في حله من أبي عبد الله
المؤرخ المنتخب في أخبار أهل مصر
والأدب.

وكما نقل ابن القرات من سابقه من
المؤرخين، فقد نقل عنه من عاصروه أو
جاءوا بعده، ومن أهم هؤلاء نذكر:

١- ابن حجر العسقلاني: أبو
الفضل شهاب الدين أحمد بدر علي بن
محمد بن محمد بن علي بن أحمد الكنائي
العسقلاني مصري الأصل ولولد واشتهر
والوفاء. توفي سنة ٨٥٢ هـ / ١٤٤٩ م
فقد كان مؤرخاً ابن القرات أحد
شيوخه، وقد ذكر ابن حجر العسقلاني
ذلك بنفسه في مقدمة كتابه (إنباء الغمر
بالعصر) حيث يقول: ... وغالب
ما أورد فيه ما شاهدته أو تلقفته ممن
أرجع إليه، أو وجدته بخط من أتى به
من مشايخي ورفقي. كالتاريخ الكبير
للشيخ ناصر الدين بن القرات، والحسام
الدين بن دقيق. وقد اجتمعت به
كثيراً، وغالب ما أنقله من خطه ومن
خط ابن القرات عنه^(١٧)

٢- السخاوي: علم الدين أبو
الحسن علي بن محمد بن عبد الله بن

عبد أحمد بن عبد الله بن يحيى
بن وعمره توفي بسجن سنة ٩٠٢ هـ
١٤٩٦ - ٩٧ م. كان ابن حجر أحد
شيوخ السخاوي^(١٨)، ومن المرجح أنه
أفاد مما كتبه ابن القرات، وترجم له في
كتابه (الضوء اللامع لأهل القرن التاسع)
ج ٤ ص ٧٨ - ٨٢. وكان السخاوي
تلميذاً للإمام الشافعي وسجع في
الاسكندرية عنه ومن السلفي وابن
عوف.

٣- المقرئ: تقي الدين أحمد بن
عبد القادر بن محمد المقرئ، متوفي
سنة ٨٤٥ هـ / ١٤٤١ م. رجع أنه أفاد
من تاريخ ابن القرات استشهد ما ذكره
فصصه ررر في تحفته لمحمد
التاسع من أنه أفاد كثيراً من كتاب
(السلوك) حيث كان يرجع إليه في كثير
من النص للاستعانة به ومطابقة ما خطه
بن القرات. كما أن المقرئ ترجم
لمؤرخنا في كتابه (المخطوط)^(١٩).

٤- ابن تقي بردي: أبو الحسن
جمال الدين يوسف بن تقي بردي
الظاهر الجويني الأتابكي توفي سنة
٨٧٤ هـ / ١٤٦٩ م، وقبل سنة

٨٧٩ هـ / ١٤٧٤ م. كان تلميذاً في أخبار مصر والقاهرة).

للمعريزي. وقد ترجمه لأين القرات في كتابه (الميل الصافي والمستوفي بعد الثواني) (١٩٩)، كما نقل عن ابن القرات في أكثر من موضع في كتابه (التجويد الزاهرة

1. Cante Cohen: Encyclopaedie des Islam - Leiden, 1909/10: La Syrie du Nord à l'époque des Croisades, Paris, 1908.

2. Gaudin-Dumontpny: La Syrie à l'époque des Mamelouks d'après les auteurs arabes, Paris, 1923.

3. Gottschalk H.: Al-Malik Al-Kamil: Von Egypten und Syrien Teil, Wiesbaden, 1933.

4. Krahack J.: Beiträge zur Geschichte der Mamlukens, Leipzig, 1874.

5. Le Strange, Guy: The Story of the Death of the Last Abbasid Caliph from the Vatican Manuscript of Ibn Al-Faraj.

6. Michaud: Histoire des Croisades, Vol. 4, p. 471 (Bibliothèque des Croisades, IV).

المجلدات التي نشرت من مخطوط ابن القرات

لا شك أن ما كتب عن تاريخ مصر في مصر في مرجع لأوروبي كان له أثره في لفت أنظار المؤرخين في العالم الإسلامي والعربي، وجذب انتباههم إلى أهمية هذا المخطوط التاريخي من الناحية العلمية، فبدأ البعض بتحقيق ونشر أجزاء منه لذكورهم فيما يلي:

١ - د. قسطنطين زريق قام بتحقيق نفسه لأول من محمد التاسع من هذا السمر التاريخي الكبير، وبشمل على حوادث سنوات من

٧٨٩ - ٧٩٢ هـ. ونشرته الجامعة الأمريكية في بيروت سنة ١٩٣٦ م. (مشارت كلية العلوم والآداب). وقد اعتمد في تحقيقه على الصورة الفوتوغرافية التي كانت لأحمد تيمور (باشا) والموجودة بدار الكتب المصرية (الجزء السابع عشر) حسب تقسيم أحمد تيمور لنسخته. وقد لفت دكتور ل. ماير أستاذ الفنون والآثار الإسلامية في جامعة مدينة دمدس مصر لقصص زريق بن نشر هذا المخطوط

فما تقسم الثاني من محمد التاسع فقد شارك معه في تحقيقه ونشره دكتور ه. حلاوة عن دمشق. ويتضمن

حوادث السنوات من ٧٩٣ - ٧٩٩ هـ.
ونشرته الجامعة الأمريكية في بيروت
كذلك سنة ١٩٣٨ م. وهو يعادل (الجزء
الثامن عشر) من نسخة تيمور المذكورة

وفي سنة ١٩٣٩ م تمكّن الزميلان
من إخراج المجلد الثامن إلى الوجود عن
طريق الجامعة التي يعملان بها. ولكنه
انفرد بعد ذلك بتحقيق ونشر المجلد
السابع وتم له ذلك في سنة ١٩٤٢ م
وقد أتاحت له الظروف - كما يذكر -
من الاطلاع على نسخة فينا أثناء تحقيقه
لهذا المجلد السابع.

٢ - د. حسن الشماخ: قال بتحقيق
ونشر القسم الأول من المجلد الرابع.
وكان رسالته للدرجة الدكتوراه من جامعة
فيينا سنة ١٩٦٦ م، ثم أسهمت جامعة
البصرة معه في نشر المجلد كاملاً في
جزءين سنة ١٩٦٩ م.

٣ - د. أحمد الشامي: قام بتحقيق
ونشر القسم الأول من المجلد الأول.
وكان رسالته للدرجة الدكتوراه من نفس
جامعة فيينا سنة ١٩٧١ م. كما نُشرت
نسخة الثاني من المجلد وهو معد لطبع

٤ - د. فيلادلفيا: في أثناء دراستي العلمية في
باريس سنة ١٩٨٢ م أحييتني الزميل
د. أميوس أن زميلاً من العراق الشقيق
حصل على درجة الدكتوراه كذلك في
تحقيق القسم الأول من المجلد الثاني من
مخطوط ابن الفرات

٥ - د. ما: مهدت الباقية بدون تحقيق
فقد أسست دراساتها وتحقيقها إلى بعض
من صدة الدراسات العليا في كلية
الآداب - جامعة الرقاريق - حيث نُفِذَ
إشراف محيي عيسى

هذه دراسة شاملة ومركزة
للمجلدات التسعة التي يضمها مخطوط
تاريخ ابن الفرات الحنفي، أقدمها أملاً
أن أكون قد أسهمت مع أساتذتي
ورملائي فيها يسهمون به من التعريف
بتراثنا العربي الإسلامي، الذي يحتاج إلى
تكاثر الجهود لإخراجه من مخازنه إلى
حسّر الوجود لتستوعب به خاصة الناس
وعصمه. والله أسأل أن يلهما الرشد
والتوفيق

● الخواص والتعليقات ●

- [illegible]

- (٢٩) الشيخ القاضي عز الدين عبد الرحمن بن ناصر الدين محمد بن عبد الرحمن - توفي سنة ١٢٨٦ هـ / ١٢٤٨ م دائرة المعارف (لبناني) ج ٣ ص ١٢٥.
- (٣٠) الأخت متعددة في محلات الفطوط كله، ولكنها ليست بالكرة العلية.
- (٣١) لا نيل إلى رأي الربيع حسن الشاع في عنه لأن القراءات بالتعصب .. الخ - راجع المجلد الرابع لتطبيق الشاع - البصرة سنة ١٩٦٧.
- (٣٢) تاريخ ابن القراءات، المجلد السابع تطبيق زريق، ص ٢٤ - ٢٥.
- (٣٣) نفسه، ص ٢٠٤ - ٢٠٦.
- (٣٤) نفسه، ص ٢٢٩ - ٢٣٣.
- (٣٥) نفسه، ص ١٩٢ - ١٩٥.
- (٣٦) نفسه، ص ١٥٤ - ١٥٥، ١٥٥ - ١٥٦، ١٥٦ - ١٥٧، ١٥٧ - ١٥٨، ١٥٨ - ١٥٩.
- (٣٧) بلائس: حصن منع بسواحل الشام مقابل اللاذقية بأعالي حلب. بالقوت: التجمع ج ١ ص ١٧٨.
- (٣٨) الركن: بلدة قديمة كانت على نهر النجاش (أي نهر العاصي حالياً)، وتقع بين حماة وحمص، بها آثار قديمة تسمى حلب. بالقوت: ج ٣ ص ٤٣.
- (٣٩) القروحة: قرية كبيرة من قرى حلب. بالقوت: ج ٥ ص ١٩٥.
- (٤٠) ابن القراءات: المجلد الثامن، تطبيق زريق، ص ٦١.
- (٤١) ابن القراءات: المجلد التاسع، تطبيق زريق، ص ٢٤٥.
- (٤٢) مفرداً (مفرقة) وهي خشية طولها حوالي ٤٥ سم مشقولة من الوسط إلى ثلاثة أرباعها تقريباً، بغربها يات القارون للحدث صوتاً ولكنها لا تزد.
- (٤٣) ابن القراءات: المجلد الرابع، ج ١، تطبيق الشاع، رسالة دكتوراه بجامعة فيينا سنة ١٩٦٦ م.
- (٤٤) يبدو لي أنها مصحفة، وصحفتها (سراجونات) ومفردتها (سراجون - Sergeisse) - راجع ابن القراءات عز الدين عبد الله، معجم اللاس، الرباط سنة ١٩٧٥ م، ص ٥٢.
- (٤٥) ابن القراءات: المجلد السابع، ص ١٥٤.
- (٤٦) ما تحت أيدينا من مراجع هنا لا يسعنا على الوقوف على نفس المقصود من هذه الكلمة.
- (٤٧) عن العبد بن راجع - القلشندي، صبح الأعشى، ج ٥ ص ١٢٤ وما بعدها.
- (٤٨) يذكره صاحب كشف القلوب (ج ١ ص ٢٧٧) ابن حبيدة الحلي، وما ذكره ابن القراءات (.. ابن حبيدة هو الصواب، توفي سنة ١٢٣٠ هـ / ١٢٣٢ - ١٢٣٣ م. نفس المرجع، ص ٣٠٤).
- (٤٩) هو محمد بن سلمان بن فرج بن القوي الكندي الرواسي، ابن القراءات: ج ٥ ص ١٠٥.
- (٥٠) ابن القراءات ج ٩ ص ٤٠.
- (٥١) راجع - دائرة المعارف للبناني، ج ١١، ص ١٣٣ - ١٣٤.
- (٥٢) راجع - كتاب التكميل في التاريخ، القديح، ج ١ ص ١٢.
- (٥٣) دائرة المعارف للبناني، ج ٢ ص ١٢٧.
- (٥٤) دائرة المعارف الإسلامية، ج ١ ص ٢١١، بروكلمان، ج ١ ص ٤٨٢.
- (٥٥) راجع مقدمة كتابه (الروشن).
- (٥٦) راجع مقدمة كتابه (وفيات الأعيان) وكذلك دائرة المعارف للبناني، ج ٣ ص ٤٥ - ٤٦.
- (٥٧) دائرة المعارف الإسلامية، ج ١ ص ٣٣٧.

- (٥٨) راجع لتقديم المرحوم الدكتور الشبال لكتاب (مفرج الكروب)، وكذلك دائرة المعارف الإسلامية، ج ١ ص ٤١٣.
- (٥٩) دائرة المعارف الليبتي، ج ٥ ص ٧٣٠.
- (٦٠) راجع لتقديم لسان العرب، الرزكلي، الأعلام، ج ٧ ص ٣٢٩، ابن شاذكر: قوات الوجيات، ج ٢ ص ٣٦٥، والدمر الكائن، ج ٤ ص ٢٦٢.
- (٦١) ابن تغري: النجوم ج ٩ ص ٢٨٥، القريري: السلوك، ج ٢ ص ٣٢٧، الرزكلي: الأعلام، ج ٣ ص ٢٢٢.
- (٦٢) ابن الهادي الخنيلي: شذرات الذهب، ج ٦ ص ٨٠ - ٨١، دائرة المعارف الليبتي: ج ٣ ص ٦٧.
- (٦٣) يذكره حاجي خليفة (كشف الظنون ج ١ ص ٢٧٧، ٣٠٤) ابن حنبلة، ولكن ابن الفرات يذكره (ابن حنبلة) وهو الأصح.
- (٦٤) قام بتحقيقه وترجمته إلى الألمانية الرميل مولريد دودو، وكان رسالته للدكتوراه في جامعة فينا سنة ١٩٦٦.
- (٦٥) وفي دائرة المعارف الإسلامية: ج ٥ ص ٤٦٥، ٤٦٦ إشارة إلى أن ابن الفرات أفاد من هذا التاريخ نسبة إلى بلدة؛ وهي بلدة على حدود سهل منبجة، على بعد ٥٣ ميلاً من مدينة الخزاز، في الجنوب الغربي منها. المعارف الليبتي ج ٥ ص ٥٨٨.
- (٦٦) راجع كذلك المعارف الليبتي، ج ٢ ص ٤٣٧ (في ترجمة ابن حجر العسقلاني)، وحاجي خليفة: ج ١ ص ٢٨ وابن الهادي الخنيلي: شذرات الذهب، ج ٩، ج ٧.
- (٦٧) حاجي خليفة: كشف الظنون، ج ١ ص ٢٠، المعارف الليبتي، ج ٩ ص ٥٢٤.
- (٦٨) راجع مقدمة المجلد التاسع لتاريخ ابن الفرات لحظيق لمسططين زويل، بيروت سنة ١٩٣٦ م.
- (٦٩) المرجع السابق نفسه، وقد أشار زويل إلى أنه أفاد كثيراً من الرجوع إلى ابن تغري بردي لتصويبات ما وجدته في نصي ابن الفرات بما يخطئ المطابع بأن صاحب النجوم أخذ عن ابن الفرات كذلك.

● مصادر ومراجع البحث ●

أولاً: باللغة العربية :

- ١ - ابن الأثير: عز الدين أبو الحسن علي بن محمد بن أبي الكرم بن محمد بن عبد الكرم الشيباني - ٦٣٠ هـ.
الكمال في التاريخ ط. صادر - بيروت ١٩٦٥.
- ٢ - ابن تغري بردي: أبو الفحار جمال الدين يوسف بن تغري بردي الظاهري الأنابكي - ٨٧٤ هـ.
- أ - الشبال الصافي والمستوفي بعد الوافي - صورة فوتوستاتيبة بالكتابة الوطنية بغينا رقم ١١٧٤.
- ب - النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة.
نسخة مصورة على طبعة دار الكتب المصرية ١٩٣٩ - ١٩٧٢.
- ٣ - ابن حجر العسقلاني: أبو الفضل شهاب الدين أحمد بن علي بن محمد بن محمد بن علي بن

أحمد الكفافي - ٨٥٢هـ.

أنباء القمر بأبناء العصر.

صورة فوتوغرافية بالكتابة الوطنية بقبنا على نسخة لندن.

٤ - ابن خلكان: أبو العباس أحمد بن محمد بن إبراهيم بن أبي بكر بن خلكان - توفي بدمشق ٦٨١هـ.

وفيات الأعيان (وأنباء أبناء الزمان مما ثبت بالنقل أو السماع أو أنه العيان) - ط. القاهرة.

٥ - ابن العباد الحلي: أبو الفلاح عبد الحفيظ (المؤرخ الفقيه الأديب) - ١٠٨٩هـ.

شذرات الذهب في أخبار من ذهب. ط. دار المسيرة، بيروت ١٩٧٩.

٦ - ابن القرات الحنفي: ناصر الدين محمد بن عبد الرحيم بن علي بن أحمد بن محمد بن عبد العزيز - ٨٠٧هـ.

تاريخ الدول والملوك (المعروف بتاريخ ابن القرات).

أ - المخطوط نفسه ٩ مجلدات في المكتبة الوطنية بقبنا برقم

ب - المجلدات ٩، ٨، ٧، تحقيق د. فسطاطين زريق، ونحلاء عز الدين. بيروت ١٩٣٦ - ٤٢.

ج - المجلد الرابع (رسالة دكتوراه في جامعة فينا. الرميل حسن الشياح ١٩٦٦).

د - المجلد الأول (رسالة دكتوراه في جامعة فينا. الباحث/ يناير ١٩٧١).

٧ - ابن منظور: جمال الدين محمد بن مكرم بن علي بن أحمد الأنصاري - ٧١١هـ.

لسان العرب: ط. صادر - بيروت (بدون).

٨ - ابن التميمي: محمد بن اسحق أبو الفرج - ٣٨٥هـ.

الفهرست. دار الفهرست، بيروت ١٩٧٨.

٩ - ابن نطيف: محمد.

تاريخ ابن نطيف (رسالة دكتوراه في جامعة فينا. الرميل بوليد دودو ١٩٦٦).

١٠ - ابن واصل: جمال الدين أبو عديته محمد بن سالم - ٦٩٧هـ.

مفرج الكروب في أخبار بني أيوب تحقيق جمال الدين الشياح، ط. القاهرة.

١١ - الأصمائي: أبو الفرج علي بن الحسين بن محمد بن أحمد بن الفهم بن عبد الرحمن بن

مروان القرشي أصمائي الأصل، بغدادى النشأة - ٣٥٦هـ.

كتاب الأغاني - دار الفكر للطباعة (بدون).

١٢ - تيسر (باشا): أحمد

مقدمة خطية أعدها لنفسه على مخطوط ابن القرات الحنفي (صورة فوتوغرافية لدهنا).

١٣ - حاجي خليفة: مصطفى عبدالله - ١٠٦٧هـ.

كشف الظنون عند أسامي الكتب والفنون - مكتبة الفنى - بيروت ١٩٤١.

١٤ - الزركلي: خير الدين.

- الأعلام - ط. ثلثة. بيروت ١٩٦٩.
- ١٥ - السخاوي: أبو الحسن علي بن محمد بن عبد الصمد بن عبد الأحد بن عبد الغالب القمزي المصري ٩٠٢هـ.
- القوة اللامع لأهل القرن التاسع - ط. مصر ١٣٥٣هـ.
- ١٦ - السيوطي: جلال الدين عبد الرحمن بن محمد بن عثمان بن محمد بن خضر بن أيوب الحقبيري - ٩١١هـ.
- حسن الحاضرة - ط. الحلبي بمصر ١٩٦٧.
- ١٧ - عبد العزيز عبد الله.
- معجم التلايس - الرباط ١٩٧٥.
- ١٨ - القلقشندي: أبو العباس أحمد بن علي - ٨٢١هـ.
- صبح الأمل في صناعة الإثراء (نسخة مصورة على النسخة الأميرية) ١٩٦٤.
- ١٩ - المقرئ: تقي الدين أحمد بن عبد القادر بن محمد - ٨٤٥هـ.
- النوازل والأخبار في ذكر الخلفاء والآثار (المخطوط) - بيروت - بدون.
- ٢٠ - باقوت: شهاب الدين أبو عبد الله الحموي الرومي البغدادي - ٦٢٦هـ.
- معجم البلدان - ط. بيروت ١٩٧٥.
- ٢١ - دائرة المعارف الإسلامية - ط. ثانية ١٩٦٩ (ترجمة غورشيدي، عبد الحميد يونس).
- ٢٢ - دائرة المعارف للمعلم بطرس البستاني - دار المعرفة - بيروت (بدون).

لأباً: باللغة الأوروبية

- Bloch, Catalogue de Manuscrits Arabes des Nouvelles Acquisitions, Paris, 1925. - ٢٣
- Brockelmann, Carl: Geschichte der Arabischen Literatur, Berlin, 1939. - ٢٤
- وكذلك الترجمة العربية (ط. القاهرة).
- Cohen, Claude: Der Islam, Fischer, München, 1969 - La Syrie du Nord, Damascus, 1967. - ٢٥
- Deffa Vida: Elenco dei Manoscritti Arabi Islamici della Biblioteca Vaticana, Vatican, 1936. - ٢٦
- De Slane: Bibliothéque National, Catalogue des Manuscrits Arabes, Paris, 1883-1895. - ٢٧
- Dietrich, A.: Die Arabische Briefe (Vorwort) München, 1955. - ٢٨
- Enzyklopadie des Islam, 2 Ausg. 1960-69. - ٢٩
- Flügel, Gustav: Die Arabischen, Persischen und Türkischen Handschriften der Kaiserlich-Königlichen Hof-Bibliothek zu Wien, Wien, 1869. - ٣٠
- Gutschalk, H.: Al-Malik Al-Kamil Von Egypten und Seine Zeit, Wiesbaden, 1953. - ٣١
- Jourdain: Fundgruben des Orients, (Hammer-Burggesellschaft) Wien. - ٣٢
- Le Strange: "The Story of the Death of the Last Abbasid Caliph from the Vatican-Manuscript of Ibn al-Furat" journal of the Royal Asiatic Society, London, 1900. - ٣٣
- Rieu: Supplement to the Catalogue of the Arabic Manuscripts in the British Museum, London, 1894. - ٣٤
- Schefer, Charles: Catalogue de la Collection de Manuscrits Orientaux Arabes, persans et Turcs, Paris, 1900. - ٣٥